

SZÉKELY-UDVARHELY

UDVARHELYVÁRMEGYE JOGÜGYI, KÖZIGAZGATÁSI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMIVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI LAPJA
AZ UDVARHELYVÁRMEGYEI KÖZSÉGI ÉS KÖRIEGYZŐK EGYLETE ÉS A GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelen hetenkint kétszer: vasárnap és csütörtökön. — ELŐFIZETÉSI ÁRAK
Egész évre 10 K, félévre 5 K, negyedévre 2 K 50 fillér. Községek, papok,
gazdasági egyleti tagok és községi elöljárók egész évre 8 K, tanítók, községi
és körjegyzők szintén egész évre 7 koronáért kapják. — Egy példány 10 fillér.

FELELŐS SZERKESZTŐ: **BETEGH PÁL** LAPTULAJDONOS
FÜMUNKATÁRS: **FÜLEI SZ. LAJOS.**

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Kossuth Lajos utca 15. szám, hova a
kéziratok, hirdetések és előfizetések küldendők. — Apróhirdetések szavankin
4 fillér-, vastagabb betűvel 8 fillérért, más hirdetések olcsó árszabás szerin
Nyílt-tér sora 1 K. — M. kir. postatakarékpénztári cheque-számla 10,489. sz. — t

A legolcsóbb erő.

Írta: **Török László** okl. gépészmérnök.

I.

Örvendetesen tapasztalhatjuk azt a mind erősebben megnyilatkozó törekvést, hogy nemzetünk gazdasági élete minél jobban rendeztesse be. Különösen a legutóbbi egy pár esztendőben volt észlelhető az a mind általánosabb iparkodás, hogy ugy mezőgazdasági, mint ipari termelésünket minél belterjesebbé, minél intenzivebbé fejlesszük.

Kétségtelen, hogy sokat tettünk ebben az irányban, azonban az még mind kevés. Vannak meggyökeresedett bajok, melyeket nemzetünk patópálos gondolkodása és nem elég gazdaságos érzéke miatt nem tudunk levétközni. Előítéletek, melyek különösen az ipari vállalkozást nem tartják igazi foglalkozásnak, holott a külföld mágnásai nemcsak, hogy nem idegenkednek gyárak és iparvállalatok alapításától, de még itt nálunk is sikerrel próbálkoznak meg vele. Példa képen emlitem itt a porosz Witzleben-Altdöbern grófot, ki Várpalotán a nemrég megvásárolt gróf Zichy-féle uradalmon nagyszabású szénbrikett-gyárat létesített. Pedig ez a gróf a német császár sógora, mégsem tartja magához méltatlannak, hogy ipari vállalkozásba bocsátkozzék. Francia, német, olasz, belga, különösen pedig az angol főrendek között általánosan megszokott dolog a gyáralapítás, sőt Ausztriában is akárhány főhercegnek hatalmas gyárkéme nye füstölög. Egyebet mon-

dok, az olmtüzi hercegérseki káptalannak évtizedek óta virágzó kályhagyára van, honnan a híres friedlandi kályhák kerülnek ki. Bizony nem ártana, ha főuraink és főpapjaink óriási tőkájukat hasznos és dús jövedelemmel kecsegtető gyáralapításokba fektetnék.

Szégény, de úgy van, hogy hazánkban, a mezőgazda államoknak ebben a prototípusában földmiveléshez szükséges legközségebb eszközöket nem készítenek. Magyarországon ez idő szerint sem kasza, sem ásó-, kapa-, sem fejsze, balta vagy fűrész gyárunk nincsen. Egy-két és még egy pár talajmivelő szerszámot gyártanak ugyan itt-ott, de ez a belföldi fogyasztásnak alig egy tizedét képes fedezni, kilenc-tizedét pedig külföldről szerezzük be.

Ezeket a cikkeket csak kiragadtam a sok közül, mert hiszen közismert dolog, hogy rengeteg azon tömeges fogyasztásra való cikkek száma, melyek idehaza pompásan készíthetők volnának, míg most millióidok vándorolnak értük ki külföldre. Minden előfeltételünk megvan eddig, van jó vasunk, van szénünk, vannak ügyes munkásaink, kiket rendkívül kifejtett intelligenciájuk és gyors felfogásuk folytán mindenütt az egész világon szívesen alkalmaznak és van olyan erőforrásunk a gyárak üzemének főtartására, mely szolgálatát teljesen ingyen nyújtja, ugy szólnán kínálva kínálja és a mely mégis időtlen idők óta kiaknázatlanul hever.

Vizeinket értem ez alatt, mert tudva levő, hogy a vízfolyás eleven ereje becses

munkaerőt képvisel, fáradhatatlan, sohasem merül ki és semmibe sem kerül. — Nemcsak a vizesések képesek nagy üzemhajtására; elegendő a folyó, vagy patak medrének alig észrevehető esése is. Sőt azokon a helyeken is, hol a víz esése csekély, ugyszólván semmi, duzzasztó gátak beépítésével csekély befektetéssel vagyont érő vizesést létesíthetünk.

Felföldjeinken, úgy az északon, mint a bércei Erdélyen rengeteg sok patak és folyó csörgedez, sebes sodru és bővizű árja magában rejt egy nagy ipari fellendülés csiráját. Nézzük a kies Svájc terméketlen földjének szorgalmas népét és vegyünk példát róla, mily ügyességgel használja ki országának természetalkotta előnyeit. Akkor lesz ez az ország boldog és akkor fog nálunk jólét uralkodni, mikor mint a svájci patakok partjain mindenféle látható, idehaza is olvashatjuk az ilyen táblákat: „Itt elektromos energia bérbeadó”. Helvézia élelmes polgárai dus haszonhoz jutnak a természet által ingyen nyújtott ezen erő praktikus kihasználása által. Óriási nemzeti vagyon volna így nyerhető, mely csekély fáradsággal egy Széchenyihez méltó elme ambícióját tölthetné nemesen be.

A fegyencipar rendezése. Figyelemmel a rab (fegyenc)-ipar versenye ellen időnként felmerülő panaszokra, a kereskedelmi miniszter az érdekeltet tájékoztatása és megnyugtató végett az igazságügyminiszterrel egyetértőleg közli, hogy a rab (fegyenc)-ipar kérdése gyökeres megoldás előtt áll és a végleges megoldásnál az igazságügyminiszter a kereskedelmi miniszterrel való egyetértésre külön súlyt kíván helyezni.

A „SZÉKELY-UDVARHELY” TÁRGÁJA.

Az egészség megóvása.

A betegeknek több mint fele része oly betegségeket szenved, melyek az evés és ivás helytelenégélől, az egészségtani szabályok ismeretlenségéből vagy tisztatlanságból keletkeznek.

Az egészség megzavarása gyakran a gyomorban veszi kezdetét. Sok gyermek egészsége a dajka vagy más, a gyermek első gondozására hivatott személy tudatlansága által veszélyeztetik. Köztudomású, mennyire kedvelik a gyermekek az édességeket és nyálánkságokat, de kevesen iparkodnak a gyermeküket e rossz és ártalmas szokástól, mely a zsenge gyomrot csak gyöngíti, elszoktatni Csecsemők csak tejvel, első sorban anyatejjel tápláltassanak.

Felnőtteknél nehezen emészthető élelmi szerek, alkoholtartalma italok, tulfűszerezett mártások, valamint az ugynevezett étvágyat gerjesztő szerek, mindmegannyi tényezői a gyomorbetegségeknek, hasmenésnek, hurutnak s egyéb betegségeknek.

A jólérzés elmaradhatatlan kelleke a friss levegő. Lakosztályaink legtöbbszörben ártalmas levegő van; nyilvános intézetekben, iskolákban, színházakban, kávéházakban, tehát mindazon helyeken, hol sokan gyűlnek össze, hol az eléggő anyagok egyesülnek kilelegzésünk és bőrünk kipárolgásának anyagával, a levegő mindig a legrosszabb és kellő szellőztetés hiányában alig alkalmas, sőt gyakran szerfölött ártalmas is a be-
lélegzésre. Sok nő és sok lábadozó beteg magyarázhatatlan félelemmel viseltetik a friss le-

vegő iránt, bezárkóznak lakásaikba és falaik közt időznek egész nap, a nélkül, hogy valaha az ablakokat kinyitnák, vagy egyébként gondoskodnának a belélegzésre szánt levegő tisztításáról.

Kiválóan jó szabály: a szobalevegőt legalább minden két órában megújítani, az ablakokat öt pernyi időn át nyitva tartani és ezalatt a lakásban, ha lehetséges, egy kis légáramlatot előidézni.

Még sokkal fontosabb a tiszta levegő alvás közben, a mikor a lélegzés a test mozgása nélkül történik. Ez okból szükséges, hogy lakásunk leg-egészségesebb és legtágasabb, jól szellőztethető szobáját választsuk hálószobának.

Egy másik fontos tényezője az egészségnek a hőmérséklet. Tudjuk, hogy az átmenet melegebb hidegbe mely gyakran okoz meghűlést, torokgyuladást, egyéb hurutos betegséget, rheumatizmust és idegbajt. Az átmenet a nyárból az őszbe, sok áldozatot követel, főleg a tüdőbetegek közül, míg az átmenet hidegbe melegbe, a télelől a tavaszba, emésztési zavarokat, bőr- és nyákhártyabetegségeket idézhet elő.

Nagy forróság könnyen gyomor- és bélbetegségeket okoz, míg ellenben erős hideg mellbetegségeket járhat. Sok esetben az éghajlat is nagy tényezője az egészségnek és az orvosok manapság többféle idült baj orvoslására, lábadozó betegeknek légváltozást, falun való tartózkodást, hegyek között avagy tenger közelében ajánlanak.

Vannak kik előtt a napfény jótékony hatása teljesen ismeretlen. Ezek, úgy látszik, félnek a világosságtól; erősen, csaknem légmentesen elzárják ablakaikat, miáltal a lakásukat sötét, nyirkos pincékké változtatják át. Olykor ezt azért is te-

szik, hogy a függönyök, szőnyegek és párnázott butorok vagy egyéb fényűzési tárgyak csillamló színeit, a mikkel a divat bennünket boldogított, megóvják a nap sugarai előtt; a divat tehát diadalmaskodik az egészség felett. Pedig a világosság hatalmas eszköz az ártalmas apró, láthatatlan férgek ellen, mondhatnók, hogy alig van csira, mely ellentállani képes hatásának. Ha tehát lakásunk minden zugába behat, lassan, de biztosan megsemmisíti kicsiny, láthatatlan ellenségeinket: a mikrobákat. A világosság jó barát, mely házunkba lép, hogy életet és örömet terjesszen, a világosság segíti életprocesszusunk jobb fejlődését és őseink igen helyesen mondták: „Hova a nap nem jut — eljut az orvos”.

Egészségünk nagy fontossággal bír a tisztaság iránt. A testünket takaró bőr minden négyszögcentiméterre millió likaacsall és zsírmirigygyel van tele, azonkívül a véredények gazdag hálózata folyja át. A bőr külső tisztatlansága mindez elemek szabad működését akadályozza és súlyos betegségeket lehet kuforrása. Ez okból jó és üdvös egészségtani szabály, legalább kethetenként testünk tisztasága érdekében fürdőt használni.

Végül még néhány szót kell mondanunk az öltözködésről, melyet a divat kényszerített reánk. Legelső sorban mellőzzük a vereirkulációt akadályozó sűrű gallérokat; a mell és az alsó test rész szűkre rendkívül ártalmas a hölgyek mellfűzője. A magas sarku szűk cipők, a minőket sok nő visel, ugyszintén bizonyos ruhadarabok színei, mit az újabb idő hozott divatba, egészségünk szempontjából mellőzendők.

Dr.

Az ipari munkások szabad lyceuma.

— Spaller József szakiskolai tanártól. —
(Folytatás)

Am semmi sem állandó az ég alatt. A kézműipar aranykora után beállott az az idő, midőn a műveltség rohamos terjedésével s az annak nyomán járó igények emelkedésével a kereslet a szükségletekben oly arányokat öltött, hogy azt a kisipar ki nem elégithette. Se tőkéje, se munkereje sem eszközei nem voltak akkor, hogy a rohamosan fellépő óriási szükségleteket kielégíthesse. S most tehát a tüke, e nagy uzsorás, ott fektette le pénzét, ahol legdusabban kamatoz; megkezdte romboló munkáját a kisipar terén, s megalapítja a gyáriparat.

S e fejlődés az ipari munkában egészen természetes. Mint a szerves világban az ember, az állat; a növény fejlődésnek van alávetve, s úgy mellesleg legyen mondva, a mint Darwin által ősembernek elkeresztelt Orángutáng is bizonyára más volt, mint a műveltségnek mai magas fokán álló frakkos, klakkos és lakkos ur; így szükségképen be kellett állania a közgazdasági tényezők: tehát az ipar átalakulásának is. A háziipart, a bériipart, ezt a vándoripart, majd a kézműipart és a gyáripar követte. S mert e fejlődés természetes, ez elé akadályokat gördíteni annyit jelentene, mint a napot utjában megállítani.

Bücher német tudós, a kisipar legalaposabb ismerője, azt mondja: Az ipar terén beállott nagy változásnak okát nem a gyáriparban kell keresnünk, hanem a szükségletek, a szokás és izlés változásában. A mint nap-nap után változik az izlés, változik a divat, mely korunknak legnagyobb zsebmetszője, a mint hova-tovább gyorsabb kielégítést, tömegesebb produktiót kíván a szükséglet: szükségképen át kellett alakulnia az iparnak is. A fagygyu-gyertyát, melynek gyenge pislogása mellett még apáink is, talán mi is annyi boldog órát töltöttünk el, nem a gyár, hanem a petroleum tette tönkre. Ennek pedig a halálcsengettyűje maholnap a villamosfény lesz. A bodnárságot, mely ezer, meg ezer családnak nyújtott régen jóízű kenyeret, a tönk szélére a sokkal izlésebb, praktikusabb pléh-, érc- és vasedények juttatták. A műveltség befolyása a gondolkozásra és izlésre; a természettudományok roppant mérvű haladása az: mely az ipar terén, a régiek a romjain, hogy ugymondjam egy új világot teremtettem. A harcot természetesen a maga technikai előnyeivel s nagy tőkével a kisiparral szemben a gyáripar veszi föl.

Szemünk előtt folynak le a szokás és izlés terén beálló változások. A falusi nép szeme nap-nap után jobban kinyílik. A falusi leány patkós csizmáját a magas sarku topánka, egyszerűen csikolt szöttes-szoknyáját a babosra pettyegtetett viritós-színű karton váltotta föl. Magunkról szólva: szomorúan észleljük a székely népviseletnek lassan való átalakulását: de nem tehetünk róla.

Bizonyos az, hogy a kisiparos sorsának döntőjéül a szokás és izlés megváltozását, átalakulását nem hajlandó elismerni — mondja egyik iparbarát. Nem hajlandó elismerni azt, hogy a fejlődéssel járó új szükségletek lehetetlen körülményeket, viszonyokat támasztottak a kisiparral szemben; hogy ugyan költséges és oly produktumok váltak szükségessé, a melyeket a kisipar a maga technikájával, fizikai erejével nem képes előállítani.

Nem csoda tehát, ha a gyáripar gépeinek zakatolásába nem egy kisiparos jalkiáltása hangzik bele, s ha füstölő kéményei számos, ezélt még virágzó iparágak tönkremenését, elhamvadását jelenti.

Azért azonban a kézműipar igen sok ága semmit sem veszített jelentőségéből, sőt a gyáriparal szemben határozottan előnyben van. Sok kézműiparban a műizlés, mindannyiban a gyáriparal össze sem hasonlítható tartósság az, mely azoknak életet, mondjuk szebb jövőt biztosít. A jobbnak, diadala természeti törvény.

(Folyt. köv.)

Tan- és nevelésügy.

A lényeg.

Tagadhatatlan tény, hogy népoktatásunk mezején a törvények és megsokasodott rendeletek szószent értelmzése, betű szerinti magyarázása következtében a külsőségek és formások egész

sorozata lépett előtérbe, melyek a tulajdonképeni végcél a nép gyermekének a gyakorlati életre való ránevelését, előkészítését mellőzve, az iskolából leckeigyakorló műhelyet, a tanítóból pedig rubrikákat töltőgető és a rendeletek parancsolata szerint eljáró érzéketlen gépet formáltak.

Azon helyes közfelfogást, hogy a néptanító-nak iskolai munkálkodásával egy használható kincset, az írás, olvasás, számolás mesterségét kell a nép gyermekének egészen sajátjává tenni, már csak elvben hangoztatjuk, tényleg a törvények rideg betűi s legtöbbször a használatban levő jó, vagy rossz tankönyvek előírása szerinti leckéket tanítjuk, s tömjük vele a szegény tanítvány fejét, csak hogy az évközi ellenőrző és évvégi záróvizsgálatok alkalmával kifogástalanul feleljen, azaz eléggé összefüggő egymásutánban tudja elmondani a tanultakat.

Szakítva egy alkalommal, ezen uralkodó rendszerral, a magyar nyelvtant a törvény szövege szerint a helyes írás és fogalmazás begyakorlásával tanítottam, (i. Székely Tanügy 1900. II. 1. sz.) s az elért, meglepő szép eredmény nemcsak nekem okozott sok gyönyörűséget, de tudom tanítványaim már eddig is több hasznát vették, mintha a nyelvtani szabályok egész sorozatát, bármilyen nagy szorgalommal tanítottam volna meg nekik.

Ezen eljárásommal szerzett értékes tanulság azon föltevést érte meg bennem, hogy mi néptanítók, nem a rideg betűk értelme alapján, de a népoktatási törvények szellemében s azok végcélainak szem előtt tartásával végezhetünk csak, az életben is használható ismereteket nyújtó, igazi néptanítói munkálkodást.

S e föltevésben teljes mértékben megerősített egy jeles paedagogus: „Apró emberek tudománya“ című könyvében kifejtett nézetével, vorizó és lebilincselő modorban, elbeszélte alakban megirt értékezésével, melyben a népis-kola összes tantárgyainak összes tanítási módozatait, a törvény fenyeséges szellemének értelmében, ezen elv alapján, hogy nem az iskolának, de az életnek tanítsunk — adja elő s a népisiskolai nevelés nagy fontosságú kérdésének elérésében határozottan segítő irányeszméket tárja elénk.

Megkapó közvetlenséggel szól az iskolai élet minden jelenségéről az ifjúságnak szeretetre való neveléséről, helyes irányu vezetéséről.

Ember János kir. tanfelügyelő írta ezen jeles művet (Népkönyvtárának kiadása Budapest, kapható Betegh Pálnál is Székelyudvarhely); mely minden ízében népoktatásunk egyik hivatott, kiváló vezérének magasan kiemelkedő, szép programját tartalmazza.

Egy egész új világot látunk magunk előtt e könyvben feltárva, a sok külsőség és formáság mellőzésével a lényeg diadalát, szerzőjében pedig a lényeg emberét, kinek minden ténykedésében vezető elve, azon nézete, hogy „az ember nem annyira a rossznak legyőzésére, mint inkább az emberben levő jónak érvényesítésére törekedjék“.

És ez elvének értelmében hivatalos látogatásai alkalmával is arra fekteti a fősúlyt, ha a bizalom és szeretet fűzi e a tanítót tanítványaihoz, a kötelességét teljesítő tanító teljes készütséggel, lebilincselő melegséggel ismerteti-e meg növendékeit az egyes tanórákra felvett tananyaggal?

Nem a látszólagos nagy eredményeket, de a gyakorlati értékű hasznos ismeretek értelmes tudását kívánja. Figyelemmel szemügyre veszi a legkisebb dolgot is, a mi lényegileg az iskolai életre befolyással lehet, s teljes jóakarattal buzdítja az iskola vezetőit, tanítóit az előre való nemes törekvésre.

Jól eső érzéssel tölt el az a tudat, hogy működésében nem a szó betű szerinti értelmét, de a végcél tekinteti irányító és vezető szempont gyanánt s a tanítók elenségeinek névtelen vagy személyes összekülönbözésből származó feljelentéseit mindig a maga értékére redukálva intézi el.

Aki lelkében ilyen programmal indul el vezető pályáján, annak hivatása teljesítésében, céljai elérésében göröngyös utai sohasem lesznek, az előtt minden akadály eltörlődik, végképen megsemmisül.

Szívében a szeretettel, kezében a szorgalmas munkától kifényesedett tollal, nemes gondolatoktól áthatott nagyra törő lélekkel hozta Isten közénk: a lényeg emberét.

Kartársaim! Hasznos tanulságokat nyújtó könyvet olvassátok el mindnyájan, s ajánljátok a szülőknél is elolvasásra. (T.)

Külömfélék.

Ne költsékezzünk.

A közélet figyelmes szemlélője előtt napról-napra szaporodnak annak a bizonyítékai, hogy különösen az intelligencia körében valami felette egészségtelen, romboló, pusztító hatású áramlat vonul végig. A közép- és kisbirtokos osztály vagyoni állapotának hullámlása immár véget ért, a „hulljon a fergese“ elv szerint régen az üzérkedők és uzsora bankok kezébe kerül az a birtok, melynek gazdája könnyelműen vette igénybe a szíves szolgálatkészséggel nyújtott hitelt.

S mintha annyi sok áldozat árán azok a gazdák, kiknek még van mit védeniök, már okulnak volna — szemmel láthatólag erősödik, gyarapodik ismét a birtokos osztály.

Nem is itt van a baj, amelyről szólni akarunk. Egész más társadalmi osztály az, melynek régióiban az a fentebb jelzett kör dühöng, az értelmiség és a hivatalnok osztály.

Vidéken is, de különösen a társadalmi göcpontokban, a városokban mind több és több felbukkanó jelenségeivel találkozunk annak, hogy az intelligencia anyagi helyzete napról-napra fogy, romlik.

Igaz, a jövedelem csekélysége a megélhetés drágaságával fordított arányban áll, de meg kell gondolnunk, hogy szerénység és helyes beosztás mellett a legminimálisabb jövedelemmel is ekzsztálni lehet.

De nézzük csak egy hivatalnokcsalád mostani életét. A csekély jövedelemre utalt család körülbelül kétszer annyit költ, mint a mennyit körülményei megengednek. És miért? Élvezet vágyból-e, szükségből talán?! Oh nem, egy, egyetlen okból: hiúságból!

A hiúság az a mótely, mely a mi társadalmi életünket megtámadva, azt végpusztulással is fenyegeti.

Ezer és ezer mód és alkalom kínálkozik arra, hogy egy család hiúságának hozzon, ha mindjárt még oly drága áron is, áldozatokat.

A férj hiu hivatalában, az asszony barátnői körében, a gyermek az iskolában.

A titkárnak három szobás a lakásuk?! Hajrá, a jövő negyedben mi is háromszobásba költözködünk. A fogalmazó felesége az idén már három új ruhát szabatott?! Sebaj, szabatunk mi négyet!

És ez a licitálás, ez a hiúságos vásár azután számos családnak, nagyon sok ekzsztenciának szomorú vesztét okozza.

De ha azok, kik még nem merültek el az adósságok tengerébe, talán az ilyen példák láttára vissza is rettennek attól, hogy legszentebb kincsüket, családjuk boldogságát, otthonuk meghitt nyugalma hiúságuknak áldozatul odavessék, mit cselekedjenek az oly családok, kik már csak saját kárukra okulva, szinte menthetetlenül elsüllyedtek az adósságok, a gondok tengerébe?!

Emberséges-e, méltányos-e, ha az ilyen szerencsétleneket a társadalom saját gondjukra bizva, veszni hagyja?!

Hiszen számtalan eset bizonyítja, hogy mielőtt valaki végleg odavész, már életosztóne által is kényszerítve, ott keresi a mentésget, ahol csak lehet, és módot keres ha mindjárt becsülete árán is, hogy legalább családját a végromlástól megóvja.

Innen van az a számos visszaélés, sikkasztás, megvesztegetés, melynek egy-egy jelensége, tünete itt-ott napról-napra felbukkan, azt a látzatot keltve, mintha már az egész magyar értelmiség korrupt, fekélyes lenne.

Ama számtalan probléma között, mely a társadalom részéről megoldásra vár, talán nem legutolsó és leglényegtelenebb az, mely a magyar tisztviselő osztály megmentésére irányul.

Hogy e megoldás miként valósítható meg, az már nálunk illetékesebbeknek képezi gondját, mi megelégszünk vele, ha a kérdés fölvetésével csak annyit is elértünk, hogy ha valaki a témán komolyan és a mi a fő, őszinte meleg szeretettel gondolkozik.

— **Diákbal.** A február 4-én tartandó Diákbal iránt igen élénk és széleskörű érdeklődést tapasztalunk. Viszont a rendező-bizottság is lelkes buzgósággal munkálkodik azon, hogy táncmulatsága régi hírnevéhez ez idén is méltó legyen. A meghívók vidékre és városszerte szétküldettek. Ha valaki tévedésből nem kapott volna, de igényt tart rá, forduljon a rendező-bizottság tisztái karához.

— **Gazdasági előadás és vallásos estély.** Az udvarhelyvármegyei gazdasági egyesület téli előadásai mindenütt nagy látogatottságnak örvendenek. Mult vasárnap Kiszgalambfalván Pál Sándor tanító az okszerű talajmívelést, és a különböző gazdasági növényeknek megfelelő talaj-nemeket ismertette általános figyelem közlött. Az előadást 157 gazda hallgatta végig nagy érdeklődéssel. Este pedig ugyancsak Pál Sándor tanító rendezett vallásos-estélyt, melyen az ifjúsági egyesület és olvasó kör számos tagja szavalatokkal és egyházi énekekkel vett részt a közönség is nagy buzgósággal énekelte. A lelkes tanító „A gyermekek vallásos, erkölcsös nevelése a család és iskola által” címmel tartott felolvasása élénk figyelmet és meglegedést keltett.

— **Ügyes kortesfogás** címmel egy tréfás közlemény jelent meg lapunk mult számában az oláhfalvi ellenzéki képviselőjelölt visszalépése alkalmából. Most arról értesítik lapunkat, hogy a köztségben levő mintegy 210 szavazó közül 185 feltétlenül szabadalvú-párti volt s így ha Zombori vissza nem lépett volna, akkor is bukása bizonyos lett volna. Másfelől meg a közlemény igen színes formában adja elő az esetet, mely éppen a lényegesebb pontokban egész más módon történt. Ennyit szükségesnek tartottunk megjegyezni a közönség tájékoztatása szempontjából.

— **Hitelközvetkezet.** A helybeli Ipari és Gazdasági Hitelközvetkezet közlebről tartott választmányi ülésén az igazgatóság megállapította, hogy a szövetkezet tagjainak száma 1904. év végén 782 volt 1095 üzletrészszel. — Váltótárca-állománya központnál 135,250 K, helyben 27.060 K; kötvény a központnál 21,570 K, helyben 61.630 K; betét 46.901 K. A szövetkezet a betétek után 5%-os kamatot fizet, a kölcsönöket pedig 7%-os kamattal folyósítja. Egy üzletrész 50 K-ért bármikor váltható. A teljesen befizetett üzletrészek után 5%-os osztalékot fizet évi közgyűlés után.

— **Multság Dobóban.** A dobói ifjúság e hó 5-én (vasárnap) este 7 órától kezdődőleg színelőadással egybekötött jótékonycélú táncestélyt rendez személyenként 50 filléres belépti díj mellett. Színe kerül: „Három menyekző egy füst alatt” című vígjáték 3 felvonásban. Irta Jártó Áron vágási kántor-tanító. Az előadásban közreműködnek: Tóásó Miklós, Győrpál János, Széles Róza, Jártó Áron, Tóásó Ferenc, Dobai Ferenc, Simon József, Márton Gergely, Kis Rebeka, Márton Róza, Dobai Viktória, Andrásy Gyula, Dobai Albert, Dobai Ilona, id. Tóásó Ferenc, Dobai Gergely és Antal Dénes.

— **Az erdészeti eljárás egyszerűsítése.** — Tallian Béla földmívelésügyi miniszter addig is, míg az erdészeti törvényeknek revíziójáról intézkedni módjában lesz, az eljárás egyszerűsítése céljából körrendeletet bocsatott ki az 1879. XXXI. és az 1898. XIX. törvények végrehajtása körébe tartozó némely ügyek elintézés tárgyában. A körrendelet felhatalmazza a közigazgatási erdészeti bizottságot, hogy bizonyos felsorolt ügyeket a meghatározott feltételek és eljárás szerint elsőfokulag saját hatáskörében elintézhessen.

— **Táncestély a vasuti órház javára.** A leleményes rendező-bizottságok minden elképzelhető célokra terveznek és rendeznek a farsang idején multságokat s így igen sok jó dolog létesül a köz javára. Nem kevésbé praktikus a kiszgalambfalvi „Ifjúsági egyesület” és E. M. K. E. olvasó kör szándéka is, mikor fele részben saját pénzűre és másfele részben pedig a héjjasfalva — székelyudvarhelyi vasut mentén levő 7. számú órháznál létesítendő megállóhely-alap javára rendez e hó 5-én (vasárnap) este 6 órától kezdődőleg változatos műsorral egybekötött táncestélyt Kiszgalambfalván 40 filléres személyenkénti belépti díj mellett. Az ügyes műsort reggelig tartó tánc követi.

— **Ezrek halála** jutott a csusz és köszvényes betegek közül Zoltán Béla gyógyszerészhez azon

kiváló eredményekért, melyeket a híres Zoltán-féle kenőcs használatával értek el. E hírneves kenőcs még oly csusz és köszvényes betegek súlyos baját is meggyógyította, kik már évtizedek óta nem voltak képesek gyógyulást találni. Tudja meg hát mindenki, hogy ha családjában valaki csusz vagy köszvényben szenved, akkor meg kell hozatni a Zoltán-féle kenőcs üvegjét 2 koronáért a Zoltán-féle gyógyszerárból Budapest, V., Szabadságtér.

— **A méz eltevése.** Legjobb, ha a mézet mázos fazékban vagy üvegedényben tesszük el. Az edényt egyszerűen le kell takarni, esetleg kössük be pergament papírral, ez még jobb. A méhészek rendszerint viaszkot olvasztanak fel s azt öntik a méz tetejére, hogy a levegőtől elzárják, persze ez által még tartósabb. Fahordócskába is el lehet tenni a mézet, habár ez nem nagyon jó, mert ha sok ideig áll benne, akkor a hordó meghasad, léket kap. A plébából készült edényt, mint méztartót, a legtöbben nem szívetik, azt állítják, hogy ettől rosz ízűt kap a méz. Ez lehetséges, ha hosszabb ideig áll benne, de rövid ideig bátran tarthatjuk ilyen edényben, a nélkül, hogy ízét rontanók. Állítsuk a mézzel megtöltött edényeket száraz helyre. Az erős téli hidegtől óvni kell, ugyszintén a nagy melegétől, mert mindkettő ártalmára van a méznek.

— **Magyar könyvészet (Bibliographia Hungariae)** címmel a magyarországi és a jelesebb külföldi irodalmi termékeket ismertető könyvészet folyóirat jelent meg Budapesten Székely Dávid szerkesztésében és kiadásában. A folyóirat minden hó utolsó napján fog megjelenni és előfizetési ára egész évre 8 K. Minden könyvedvelőnek és könyvtárnak szükséges tájékoztatója ezen folyóirat, melyet pártolásra melegen ajánlunk.

Hitelügy.

— **Az agrártakarékpénztár közgyűlése.** A marosvásárhelyi agrártakarékpénztár részvénytársaság január 22-én tartotta VIII-ik rendes közgyűlést báró Kemény Ákos elnöke alatt. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentésének jóváhagyó tudomásul vétele után a közgyűlés magáévá tette az 1904. évi zárszámadást és a nyereség hovatartó iránti javaslatot, mely szerint: 116305 K 02 f tiszta nyereségből osztalékra 6 és fél százalék, azaz 60000 korona; tartalékokra 2607374 K, nyugdíjalapra 4000 K, jutalékokra 1283561 K, jótékonycélokra 2200 K és nyereség átvitelre 624567 K vitessék. Az osztalék részvényenként 13 korona s már január 23-dikától kezdve fizetik ki. A felmentvény megadtván, a közgyűlés Biró János kir. erdőfelügyelő részvényes indítványára, ki az intézet hatalmas fejlődését és a székei népre nézve felette jótékonyan ható közhasznú működését meleg szavakban méltatta, az igazgatóságnak és első sorban a vezérigazgatónak, valamint a felügyelőbizottságnak s a tisztviselőknek elismerést és köszönetet szavazott. Az igazgatóságból kilépő Tauszik B. Hugó, Dr Fenyvesi Soma, Harmath Sándor és gróf Lázár István ujra további 3 évre, valamint a felügyelőbizottság tagjait: Dr Kabdebó Ferenc, Deák Lajos, Kelemen Ádám, Fekete Jakab, Szathmáry Gyula és Daniel Ferenc — egyhangulag megválasztottak, mire ezeu legnagyobb virágzó székely pénzüzet közgyűlése véget ért.

Közgazdaság.

Az Udvarhelyvármegyei Gazd. Egyesület elnökségétől.

Szám: 28—1905.

Meghívó.

Az udvarhelyvármegyei gazdasági egyesület választmánya f. évi február 7-én délelőtt 10 óra-
kor a vármegyei kistermében ülést tart, melyre a választmány tagjai meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. A székelykereszturi kiállítás rendező bizottságának a megválasztása.

2. Folyó ügyek.

Székelyudvarhelyt, 1905. január 31. é.

Az elnökség.

Az élelmi cikkek nagybani árai a budapesti központi vásárocsarnokban.

A Magyar Gazdák Vásárocsarnok Ellátó Szövetkezete jelentése a „Székely Udvarhely” számára 1905. jan. 31.

A piac forgalmán nagyon is észre vehető a hónap vége s a küszöbön lévő házbér-negyed. Csupán tisztított hizott baromfiak és leölt bárány iránt van némi kereslet, s ezek sima elhelyezést találnak. Vaj állandóan szilárd; épen ugy a tehén turó is. A normális időjárás folytán tojás is állandóan több kerül piacra s így az árakban tetemes csökkenés állott be. Vad féle állandóan keresett. Zöltségféléknek — különösen a prima vörös-hagymának — magas ára van. Gyümölcs alig érkezik különben is a piacot most a narancs uralja.

Mai árak:

Hüsemélek: marhahús 112—124 korona, helybeli borjúhús 112—128 korona, vidéki borjúhús 100—120 korona, sertés 88—112 korona, szalonna friss 1.20—1.28 korona, szalonna, szózt 1.28—1.32 korona, füstölt 1.40—1.60 korona, szalonna, olvasztani való 1.16—1.24 korona, hajt 1.30—1.34 korona, sertészsír 1.26—1.32 korona. Malac, szopos kilója tisztítva 120—180 K, bárány bőrből, vágott 14—26 K páronként. Füstölt (vidéki) kilogrammjá 0.90—1.40 korona, hazai sonka 1.60—1.80 korona, szalámi 3.——— korona, nyári 0.——— korona.

Vad: nyul darabja 1.80—2.40 korona, fogoly 0.——— korona, fácán 3.——4.—— korona, fenyves madár darabja 32—36 fillér, vad-sertés — fillér, őz — korona, szarvas és dápvad 64—70 fillér kilogrammonként. Fenyvesmadár darabja 3.—— korona. Őz 1.30—1.40 korona.

Baromfi-félék: élő tyúk 3.——3.40 korona, rántani való csirke 1.80—2.10 korona, süni való csirke 2.20—2.50 korona, kacsa, sovány 3.50—4.20 korona, hizott 4.20—5.20 korona, lud, hizott 13.——15 korona, pulyka, sovány 6.50—7.50 korona, hizott 9.——13.—— korona páronként. Vágott hizott liba 1.25—1.40 korona, idei kacsa darabja 0.——— korona.

Vágott hizott liba 1.25—1.40 korona, vágott hizott kapon, kacsa és pulyka 1.30—1.50 korona kilogrammonként.

Teavaj: (centrifugál) 2.20—2.40 korona, főzvaj 1.60—1.80 korona kilogrammonként. Tehenturó kilogrammjá 24—30 fillér.

Zöltségfélék: Burgonya (vagonári) sárga 9.50—11. korona, róza 10.——11.—— korona, fehér 20.——22.—— korona száraz métermázsánként.

Hagyma 50 kl. zsákokban zsákkal együtt 22—24 K mm. Makói érett 20—30 K. Sárga répa 15—18 K. Petrezselyem 24—30 K. Zeller 100 drb. 0—0 K. Borsó — fillér. Közép 0.——— K. Zöld bab mm. — K.

Zöld paprika 100 darab 0.——— K. Idei fejtes káposzta 100 drb 4—12 korona. Kalababé — K 100 darabonként. Tomja — fillér darabonként.

Paradicsom ——— korona.

Gyümölcsfélék: Szőlő hassalás kl. 00—00, bor szőlő — Alma, válogatott, elsőrendű árú (aranyparmen, ranett, Jonathan, Török

bálint stb.) 36—50 korona, másodrendű alma 28—36 korona, harmadrendű apró áru 16.—26 korona métermázsánként. Körte, elsőrendű 00—00 korona, másodrendű 00—00 K mm. Ringló befőzni való 0—0 K. Magyar — K, dió — korona métermázsánként. Aszalt szilva — korona. Szilvaiz: — korona métermázsánként. Földi eper 0.——— korona kilója. Sárga

dinnye 100 drb — K. Görögdinnye 100 drb — korona. Őzti b

raek befőzni való ——— korona.

Déligyümölcs (gondosan átesomagolva, vidékre is ad rak-

tárunk): Citrom 300-as 0.——— korona, 360-as ——— korona,

narancs 160-as ——— korona, 200-as 0.——— korona,

300-as ——— korona, 360-as ——— korona, vérbélű 160-as

——— korona, 200-as ——— korona, 300-as ——— ko-

rona, mandarin 80-as ——— korona, 100-as ——— korona. Kosáráru

fillér kilogrammonként.

Méz: pergetett akác 0.80—0.90 korona, hárs 0.70—0.80 korona.

kilogrammonként, szárított gomba 4.00—5.00 korona kgknt. Mák (kék

— fillér kilonként. Sajtok: Romadour 25 és 50 dekas téglákban 1.40—

fillér, gróf 1.40—0.——— korona, juhsajt 0.——— korona emmentáli 0.——— korona,

trappista 1.90 korona kilogrammonként.

Téj: Bácsfai 162—166 korona, erdélyi apróbb áru 98—100 ko-

rona lánálként (1440 drb.), apadt ——— korona. Meszes 00—00 korona)

Városi és helyközi telefon számunk 15.

Kiadja: Betegh Pál könyv-, papir-, iró-, rajz- és zeneműkereskedése, könyv- és újságkiadó intézete.

A pró hirdetések.

E rovatban minden szót 4 fillérért, vastagabb betűvel 8 fillérért közöl a kiadóhivatal.

Három festett szoba, konyha, kamra, pince, külön udvarral, április 24-től kiadó. Értekezhetni e lap kiadóhivatalában.

BOR. Jó és olcsó asztali csemege és gyógyborok literenként 28 krtól 1 frt 40 krig **Fernengel Gyula** bor nagykereskedésében kaphatók. 5 literen felüli vételnél külön kedvezményes árak.

Korestetik egy száraz, egészséges, tiszta két szobás lakás konyhával március elsejére. Cím e lap kiadóhivatalában.

186—905. tkvi sz.

Hirdetmény.

Alsóboldogasszonyfalva község telekkönyvi (birtokszabályozás) tagosítás következtében az 1869. évi 2579. I. M. szabályrendelethez képest átalakítottak és ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra, melyekre az 1886. évi 29. t. c. 1889. évi 38. t. c. és 1891. évi 16. t. c. cikke és tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi 29. t. cikkben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosították. E célból az átalakítási előmunkát hitelesítése és a helyszíni eljárás a nevezett községben 1905. évi február hó 20-án fog kezdődni.

Felhívotnak az összes érdekelték, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen vagy meghatalmazottjaik által jelenjenek meg és a telekkönyvi tervezet elleni netaláni észrevételeiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyvek végleges átalakítása után a téves bevezetésből eredhető kifogásokat jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érve-nyesíthetik.

Mindazok, kik a telekkönyvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívának tenni; a kiküldött bizottság előtt a kitűzött határnapon kezdődő eljárás folyama alatt

jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló esetleges okirataikat mutassák fel.

Mindazok kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de tki bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átírásra az 1886. évi 29. törvényzikk 15—18. §-ai és az 1899. évi 38. t. c. 5. 6. 7., és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják vagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyv, tulajdonos az átruházás létre jöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bejegyzésére engedélyt nyilvánítsa; mert különben lez uton jogait nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedési kedvezménytől esznek.

Továbbá mindazok, kiknek tényleg már megszűnt követelésekre vonatkozó zálogjog vagy megszünt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve; ugyszint az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kérelmezzék, illetve, hogy a törlesztési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, meri ellenesében a bélyegmentesség kedvezményétől esznek.

A kir. járásbiróság mint tki hatóság.

Székelykeresztúr, 1905. jan. 12.

VERES, kir. albiró.

Cimbalom iskola

öntanulásra.

Minden cimbalom kedvelő megtanulhat magányosan tanító nélkül cimbalmozni a Kovács-féle legújabb cimbalomiskolájából. Az iskola tartalma: 10 lecke, 10 rajza, 50 legújabb magyar nótával. Az iskola ára 10 korona. Kapható: **Kovács János** okl. cimbalomtanárnál Budapest, VII. Erzsébet-körút 5. sz.

Eladó gyapjufűsülő és cséplőgép.

Egy évig használt **gyapjufűsülőgép**, melynek napi munkaképessége 120—150 kilóig megy s úgy lóra, mint vízre alkazható: 600 koronaért; egy **lovacséplőgép** pedig 200 koronaért eladó. Teljesen jó, napi munkaképessége 50—60 hektóliter gabona. Cim: **Popper Bernát** vegyeskereskedő **Lemhény** (Háromszékvármegye).



Saját magát károsítja, ki szőlőoltvány-szükségletét nem fedezi a

Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telepnél.

Tulajdonos: Caspari Frigyes Medgyes, Erdély. A telep oltványait az elmúlt száraz nyáron naponta több mint 2 millió liter vízzel öntözte, miáltal az oltványok ideálisan fejlődtek.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. 1—20

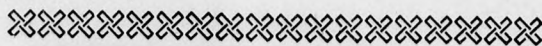
Kiadó lakás a Kossuth-utcában.

Székelyudvarhelyt, Kossuth u'ca 31. szám alatt egy 4 szoba, konyha, kamra, kitűnő pincék- és mellékhelyiségekkel, külön udvarral és a Küküllő partján levő kerttel folyó évi Szent Györgynaptól kiadó. Értekezhetni a „Székely-Udvarhely” kiadóhivatalában.

Réz- és ruggyanta-bélyegzők



egyesek hivatalok testületek számára, valamint „Gumosit” jelző készülékek üveg, porcellán, vas, bádög, kő, fa, vászon, zsák, vitorlavászon, jute, posztó és állatokjelzésére, égető-ajtó-táblák; bronz ajtó-tábla vésett névvel, horganyból fekete alappal öntött termézetes fényezett betűkkel, ajtó- és kulcsszámok, monogramok pecsétnyomónak és ruhajelzéshez, valamint himzéshez. „Diadal” legolcsóbb és legjobb ruggyanta kézi nyomda kaphatók és megrendelhetők **Betegh Pál** könyv-, papír-, író- és rajzszerkesztésében Székelyudvarhelyt, (Kossuth-utca.)



685—1904. vghti szám.

Árverési hirdetmény.

Alólírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az udvarhelyi kir. törvényszéknek 1903. évi 4694. számú végzése következtében Dr. Nagy Samu ügyvéd által képviselt udvarhelymegyei takarékpénztár javára, ifj. Dambi Ferenc és társai ellen 387 K 80 fillér s járulékaik erejéig 1903. évi szeptember hó 22-én fogatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 940 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: I. Ifj. Dambi Ferencnél széna és buza, II. Szász Jánosnál 2 tehén, 2 borjú, széna és két szekér, III. Szász Pálnál 1 tehén és 2 ökör nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az oklándi kir. járásbiróság 1903. év V. 3314. sz. végzése folytán 387 K 80 fillér tőkekövetelés, ennek 1903. évi március hó 22. napjától járó 6 százalékos kamatai, 1/2 százalékos váltódíj és eddig összesen 97 K 50 fillérben bíróság már megállapított költségei erejéig Abásfalván alpereseknél leendő eszközökre 1905. febr. 13-ik napjának d. e. 9 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az értelmezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendelhetik.

Oklánd, 1905. évi január hó 17. napján.

POLLÁK IGNÁC,
kir. bir. végrehajtó.

Örökbecsü előadási zenemű-darabok

zongorára 2 kézre **Betegh Pál** könyv- és zeneműkereskedésében:

- | | |
|---|---|
| 2. Bach E.: Tavasz ébredése — 50 f | 2. Schumann R.: op. 12. 3. sz. Miért? — 50 f |
| 2. Beethoven: op. 33. 1. sz. Bagatelle — 80 f | és op. 15. 7. sz. Álmodozás — 50 f |
| 3. „ 13. Andante a | 1. „ (85. 1. sz. Születésnap ind. — 50 f |
| „ Pathetik” szonátából — 80 f | (és op. 124. 6. sz. Bölcsődal — 50 f |
| 1. „ 119. Bagatelle — 50 f | 2. „ 124. 16. sz. Altató dal — 50 f |
| 1. „ Allegretto — — — 50 f | 3. „ 82. 7. sz. A madár mint jós — 50 f |
| 2. „ Albumlap Eliznek — 50 f | Tschaikovsky P.: op. 2. 3. sz. Dal szó-
veg nélkül — 50 f |
| 1. Boccherini: Menuetto és Haydn: Ökörmenetto — 50 f | 3. „ 10. 2. sz. Humoresque — 50 f |
| 3. Chopin Fr.: op. 9. 2. sz. Nocturno — 80 f | 2. „ 37. 4. sz. Hóvirág — 50 f |
| 2. „ 28. 15. sz. Prelude — 80 f | 1. Weber: Románc és Allegretto — 50 f |
| 2. „ 34. 2. sz. Valse brillante — 80 f | 4. „ op. 65. Felhívás keringőre — 150 f |
| 3. „ 35a. Gyászinduló — 80 f | A darabok előtt álló számok azok nehézségi fokozatát jelentik. 1. szám egész könnyű, 2. szám könnyű, 3. szám középnehéz, 4. szám nehéz. |
| 3. „ 65. 1. sz. Keringő — 50 f | |
| 1. „ 18. Keringő — — — 1. — f | |
| 1. XIII. Lajos: Gavotte-ja — — — 80 f | |
| 1. Haydn F.: Serenade — — — 50 f | |
| 1. „ Andante — — — 80 f | |
| 1. Mendelssohn F. Bartholdy: Nászinduló — 50 f | |
| 2. „ (op. 19. 4. sz. Dal szöv. nélkül) — 50 f | |
| (és „ 30. 3. sz. „ — — —) | |
| 2. „ 19. 6. sz. Velencei gondola-dal B-dur — 50 f | |
| 3. Mendelssohn F. Bartholdy: 62. 6. Tavasz dal — 80 f | |
| 2. Mozart W. A.: Rondo á la Turca — 80 f | |
| 3. Rubinstein A.: op. 3. Melodia — 50 f | |
| 2. Schubert F.: op. 9. Keringő — 50 f | |
| 3. „ 51. 1. sz. Katona ind. — 50 f | |
| 1. „ 54. Magyar induló — 50 f | |
| 2. „ 78. 3. sz. Menuetto — 50 f | |
| 3. „ 90. 2. „ Impromptu 1 — f | |
| 2. „ 94. 3. „ Moment musical és Scherzo B-dur — 50 f | |

Grammophonok és Phonographok

teljes felszereléssel vagy anélkül csakis elsőrendű gyártmány

legelőnyösebben kapható

Betegh Pál könyv- és zeneműkereskedésében Székelyudvarhely, Kossuth-utca

SZENKOVITS JÁNOS UTÓDA

Alapított: 1865.

női- férfi divatruháza Székelyudvarhelyt, Batthyány-tér 4-ik szám. Legolcsóbb bevásárlási forrás! Gyors és pontos kiszolgálás!

Alapított: 1865.

Farsangi és báli cikkekből dús raktárral rendelkezem. Álarok és jellemzárak nagy választékban kaphatók.



Hölgyeknek:

Jelmez és báli ruhákhoz való kelmék, diszek legnagyobb választékban kaphatók.

Jelmez és báli ruhák elkészítése elvállaltatik a legjutányosabb árakban.

A legjobb és legdivatosabb szabás előre is biztosítottik.

Uraknak:

I rend szalon (kaiser) öltöny már 19 frttól
I rend szalon (kaiser) öltöny finomabb 24 frttól
I rend szalon egész finom 28 frttól
frak öltönyt egész finom kivitelben 30 frttól fel-felé szállítok.

A raktáron levő összes téli árukat — előre haladt idény miatt — mélyen le-szállított árban ki-árusítom.

